

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)

14, ST. MARTIN'S STREET, W.C.

LEICESTER SQUARE, W.

A LONDRES

حرییت

۱۲۸۵

مطبعه سی

لوند رده ده

سن مارتن استریت

لپسستر سقوور

نومرو

۱۴

(یکی عثمانیلر جمعیتی)

طرفین اشبو غزته ملتده برکزه نشر ایدیلور
برانکلیز لیراسی ایله بش شلنددر هرجه صاحبده بهرمنته استدیکی قام و میله حریت کوندریلور
ویریلور متعدد حصه الانر فسله حصه لریجون بشقه برلره غزته کوندریلرینی توصیه ایدریلر اورالره دنی ایصال اولنور
برسخدسی یدی بنسده [اوج یق] حریته حرته یازاتی استنورسه بالاده محل و نومروسی یازاتی اولان مطبعه سنه کوندریلی

فقط حقوق شخصی ایله محدود برصورت معذله سی
موجود اولدقجه هله بوغصرده رجعت قولبالق
انسان جمعیتی بيله صابيله من

اما دنیله جگ ایش که خلقن معارفجه ده
حر اوله جتی درجه له کلامشدر اوت بزه
تسلیم ایدرز که چکدیکمز تعدیانک پک چوغی
نقصان معرفتدن کلور اگر خلقن تربیه سی
تام اولیدی بیک یده امانی کوردلیکی کی حریتی
درحال استحصال ایدردی ظلم ایله جهالت
اعضای الیه سندن متصل طوغش توأم
برهیکله بکزر برینک اعدای حائده دیکرینه
حیات نامسردر لکن اهالی حقندن مستفید
ایتمک ایچون غلبان عمومی به انتظار ادوب
طورمق بر حکومته لایقیدر

معارفجه حریتیه معمل اولق تعییرندن
اکلاشلسون که جاهل برخلقه حقوق سیاسیه
وشخصیه سی وریلورسه اداره مختل اولور
تایامزده کی قره طاغک حالی بو دعوانک بطلانته
دلیل کافیدر

ملکمرده بولنان اختلاف اقوام ایسه حر
بولندیمز حالده هیچ بر مضرت ویرمه جکتی
بولندن مقدم بالدفات بیان ایلمش اولدیمزدن
شمدی تکرارینه حاجت کورسیر و حال بویه
ایکن نیچون بوزنجیر اسارت الشده طولتقدیه
اولدیمزک استکشاف اسبابی دخی افکار عمومی به
حواله ایدرز

—————

(کردیده عساکر شاهانه ضابطانندن
اوج ذاتک مهرله مهورو ۱۴ حزیران تاریخله
مورخ ورود ایدن تحریراتک خلاصه سیدر)

بجمله حقانیت اولان حریت غنیه سنی
کمال شوق وافخار ایله ایوب اوقومقدیه
وحفظ ثغور وبلاد ایچون حصر وجود ابدک
فرقه عسکرینه ک احوالندن جائجا ایراد اولنان
مباحث حقیقت مشحون کوروب زنجیر بلاسته
کرفنار اولدیمز شواداره حاضره سایه سنده
عساکرک احوالی هریده همان برطرزده
بولندیفندن آخرک احوالی کندومزک عینی

ملوک اسلامیده نه درجه معصوبیت و معرفت
ظهور ایتشده هپ امویه اندلس واولل عباسیه
وینی احر زمانلری کچی حریت شریعتک مرعی
اولدیغی وقتلرده در ملاحظه قراطه دل کی
امام معصوم اعتقادنده اولان ویاصرف قلیج
قوتله حکم ایدن دولتلرک قان دوکک وملتک
تخریب ایتمکدن بشقه بر اثرلی کورلماشدر
قون وسطاده اوروبا اهلپستدن انسانیت
ومدنی خدمت ایدن و دنیا به یادکار معصوبیت
براقان واریسه وندک و جنویز جمهورلری کی
اداره احرارانه لردر اوقوجه مستقل ایمراطور
وقرال حکومتلرینک پک چوق ضررلی و فقط
پک از فائده لری مشهود اوله بیلیمشدر

حتی بوکون اوروپاک بولندیغی ترقیات
عظمایی فرانسه ک بیوک اختلانده برطاقم
وطن پرورک حمایه سلاحله اطرافه منتشر
اولش اولان احکام حریت وجوده کتیمشدر
سقیقت اونه غریب حال ایش که برندی

ای اهل وطن کل کیده لم شان کوتیدر بو
ظلم آجدی بته قارشومزه قانلی علمر
اولدمزی اهلزی قیده کی اردو
اغوش وفامزده طوقوب بوغغه کورکر
صف باغلیک ارتق صاریلک سزده سلاحه
ربان ایده لم اثرمزی خون مباحه »

سأئده اولان مشهور شرقینک اهنکیله غلبانه کلان
برقاج بیک دلی قانلی یرتق قوندلر قیری تفکرله
حدود وطنندن طشره اوغرار اوغرامز دنیانک
الک بیوک واک منتظم اردولرینی برجه لده نارومار
ایدرلرش

نه اوزاغه کیده لم برکرده بزم تاریخلرمزه
مراجعت اولنورسه کوریلور که جلادرتجه الک
پارلاق زمانمز سلیم اول عصریدر اوزمانده
ایسه حریت حدمعرفتی قات قات تجاوز ایتش
ویکیچر بیلر عادت پادشاهک چادربنه قورشون
اتنه جتی درجه لده سر بستلیمشدی

واقعا حریتک افراطی برطاقم تعدیاتی موجب
اولد دن بشقه برده شدتلی ظمی اتاج ایده جکندن
هیچ بروقت آرزو اولنه جتی شپلردن دکدر

کوشت تعیینی ویریلورسه دفترده التیش درهم کوسریله رک قبادلسی فرمان اولنور ایسه ده ییکباشیلر بوسنتک اربابی اولدقلرندن بزویله ساخته شی قبول ایتمیز دیو اصرار ایتمیلر بونک اوزرینه ایش عموسه سرایت ایدوب هرطابوردن بوکادائر فریاد نامهلر ورود ایتمک باشلادی نهایت الامر اوکوزل ذبح و مجلس معرفتیه وزن اولندقدن صکره طابورله ویرلسی ایچون اوامر مخصوصه کوندرملکه مجبوریت کلوب نفرات عسکریه بوصورله اولادن قورتلدی انجق لمک فضلہ سبیلہ تغدی ایدن ذات هرکم ایسه بوسعه فسادینی ذکر اولتان ییکباشیلر حرکتدن ییلوب اخذ انتقامه تصدی ایلدی وایکجیسیده بونک بشقه درلوسی برجنجه غریبه در شویله که یرکون مشارالیه ردیف پاشاک کوزینه برکنج نفر ایلشور بولندبغی طابوری صوروب اوکونور ویرنکره رسمیه ایلہ خدمته طلب ایدر حالوکه امر وضابطناک معبته ویرلجک خدمه نفراتک شخص اوزرینه طلبی موافق نظام اولوب بولندن برینه برخدمتی لازم کلدکه الایک میرالایندن ویاخود طابورک ییکباشیستندن محلول اوزرینه طلب اولغسی وائلر دخی اک اهل عرض بنفری انتخاب وارسال اتلری مقتضای نظام اولدیغندن بختله مذکور ییکباشی فریق پاشاک استدیکی نفری ویرمکدن استکاف ایدر اشته بوقاحت دخی وته کینک یانته ضم اولتوب ردیف پاشا طرفندن بونلرک سسلک عسکریدن طرد اولتلری قائم پدری جانبته اشعار ایدیلور فقط والی پاشا طرفندن یازیلان تحریرا تده ردیف پاشاک انهای مسبوق تاکید ایلہ برابر اجرای تقاعدلکری اشعار اولغله موجبجه فرمانری یاپیلوب بوکره کوندریلور

ایندی بونلک کبی یک امثال مبدانده طوررکن برانسان وظیفه مأموره سنی بحق اجرا ده نه جسارتله ثبات ایده ییلور وعسکرده ایسه برار قوماندان یشیمور دیو هر بار شکایت اولتوب انجق بوا دارة التده برام مخفی اولدبغی جوهر قابلیتی نصل میدانه چبقارر وقوماندان

ولہرق هر فقره سوزش نمانسی اوقودبغه اشک ریز تأسف اولمده یز لکن نه چاره که خفایق احوال بیان اولته جق قبول کاملا مسدود و سرکارده بولتان ظلمک ایدئی غدر و ستماری هر یرہ مدود اولغله حالک اصلاخندن بالکلہ مابوس اولہرق فقط کربیده بوکره سرغای ظهور اولان بعض خصوصناک محکمہ انظر عمویمیه قوناق ایچون طرف حیث پرورانه لرته عرض و اشعارینی مناسب کوردک رسوده بولتان فرقه عسکریه ییکباشیلرندن الکایشه یرار ومستقم الاطوار ایکی ذاک بردن بو کره تقاعدلکری اجرا اولندی بونلر ایچون اورته یه قونیلان قباحتلردن برنجیسی کدبلرک مرکش ویرایشه برامن اوللری ایش وایکجیسی کویا بونلرک بولندبغی محاک جوارندن اشقا یکممشده انلر محاربه ایتماشلر غریبی شوکه بو ییکباشیلرندن بری حقدہ والی جزیره بوندن بش ماه مقدم حسن شهادت ایدوب درایت واهلیتدن وهر محاربه ده ابراز شجاعت ایلدیگندن بختله ییکباشیق رتبه سنی استحصا ل ایشدی شمدی ینہ اووالی پاشا رسو فرقه سی قوماندانی و سرعسکر پاشاک دامادی اولان ردیف پاشایه جمیلہ کوسترمک ایچون بوادم سرکشدن ایش برامن دیو انہا ایدرسه بوکا نه دینور و بونلرک برینه نصب اولتان ییکباشیلرہ کلنجه بریسی حقیقه بومقامه انسب ایسه ده دیگر ی دکل ییکباشیق اون باشیق اداره سته ییہ اقتدار حالنده دکدر انجق متقاعدلرک نعت حقیقه لری شوایکی ماده دن عبارتدر بونک برنجیسی طارقتسیرین طابورله ویریلان اوکوزلرک نقصانی قبول ایتمیلر چونکه بوراده بولتان طابورله ایکوز شوقدر اوکوز ویریلور ویر طابورله اوکوز ایکوز اون قبه حسابیلہ طابورله ذمت قید اولتور و حالوکه اوکوز ذبح ووزن اولدقدہ نهایت یوزالتش قبه کله ییلور ایدی بهررأس اوکوزده الی قبیدن زیاده فرق نقصان اولدیغندن ذکر اولتان ییکباشیلر بونقصناک صورت تسویه سنی یامذکره والی پاشادن صور دیلر والی پاشا دخی مذکور نقصناک طابورلرجه تسویه ایجابته باقلسی یعنی برنفره قرق درهم

دلی قانلی بی چاغدر نفرک ایسه والده سی
 رسموده بولدیغندن کندیسی والده سنک یانه
 کنش بولغله قشله ده اولدیغی خبر وریلور
 انک اوزرینه پاشا جامه تشریف ایده جکی
 و نقر مرقومک جامه شدت لزومی اولدیغندن
 سریعا بولمسی ایچون بر برینی متعاقب ادملر
 کوندریلور ینته بولممن نهایت پاشانک جانی
 صیقلوب نقر بولندقدده همان جامه کوندرلینی
 صورت رسموده قومسیون رئیس و اعضا رینه
 فرمان ایدرک کنیدیسی جامه عزیمت ایدر
 نقر ایسه پاشانک ووجهله ارامتمدن خوفه
 دوشوب والده سیله برار پاشانک یانه کیدرلر
 ابکن پاشا دخی حجامدن جقمش اولدیغی
 حالده یولده تصادف ایدرلر پاشا حضرتلرینک
 حدشدن اغزی کوپوره رک (وای قاطر بن سنی
 صیباحدن برو اراتدیریورم سن نره ده سین
 بن سنی والده ک ایله می بازارلی ایتدم) دیه
 اغزینه کلان هذنانی ایتدکن بشقه عالمه قارشو
 سه طوفات برده اعلا کوک خالار

معلوم اولدیغی اوزره کیده بولنان عساکر
 ایچنده یکر می بش یکر می سکر ایلمی تداخلده
 قالمش اولنر بولنوب مرتب اولان ایسه لر
 دخی وقتیه المدقلندن یالین ایاق باشی قباق
 یاری اچ یاری طوق کچمکده درل بونفرلر دن
 بری کچده خسته اولوب خسته خانه ده بر قاج
 کون یاتقدن صکره بر مقدار کسب عافیت
 ایدوب چیقار فقط قشله یه کدیگده اوزرنده
 خسته خانه ک برکولمی ایله برطونی قالمش
 بولنور بوکا سرفت معناسی ویرلرک وینچاره
 نفره هیچ صورغی سؤال وقوعبولیرق همان
 دیوان حرب ترتیب اولنوب قوماندان مشارالیه ک
 حضورنده اوچوز دکنک اوریلور و مشارالیه ک
 ضبط وربط امورینه زیاده دقتی وار دینک ایچون
 بالفرض کرک اشیای امیره دن وکرک اموال
 اهالیدن بعض ضایعات اولوبده بر قاج کشی
 شبهه من فلانجه نفر دندر و بوالشی انک یا پهمه سی
 پک محتملدر دیسه لر بوشهادت نفرک ثبوت تمهته
 کفایت ایدوب هیچ سؤال واستطاق ایدلکسزین
 نفر یاندربلوب نصل اولدی والدیغک اشیایی
 نره قوبدک دیرک ابکوز الی اوچوز دکنک

نره دن یشور پادشاه من افندمن کمال
 لطف و کره مند عسکره اولادم تعیر پیورر
 وصف عسکر حقدده برکل اولان توجهات
 شاهانه سنی ابراز ایچون اولاد امجادینی سلک
 عسکر یه یازدیرر عسکرک البسه واطعمه سی
 و سائر درلو اسباب اتعاش و استراحتی ایچون
 لازم کلان هر درلو امر و فرمانی ایفا ایدر
 بولنر زده امثال کورلماش الطاف مخصوصه دن
 اولمغله فريضه شکرینی ادا ده عجز من درکار
 اولمغه برابر اداره ک فناء غندن تولدایدن شو
 اویغونسز لیسارک باعث اولدقلری احوال
 غیبر می ضهدی دات همایونه یلدره جک و سائطدن
 محروم اولدیغمنر دن طولانی چکیلان زحماره
 و خصوصیه مساعدت بخت و یا وسيله تردد
 و انساب ایله بوملاو سرکاره کچن ادایدن
 عسکرک کوردیکی اذیتلره دخی حد و نهایت
 یوقدر

ازجمله بوندن یدی ماه مقدم ینته مشارالیه
 ردیف پاشا بردی قانلی نقر کوروب یاور
 واسطه سیله خضورینه جلب ایدر و رجوق
 التفات و وعد و وعیدلر دن صکره نقر عرضه ده
 مسافر اولوب پاشانک دلخواهه مساعدت اعجز
 بولک اوزرینه پاشا حضرتلری حدتلوب
 نفر می قوم اطاعتمیز و ادبیز کره وندن اولمغه
 اصلاحی ایچون دائما خدمات سفله ده استخدام
 اولنقی اوزره ضابطه امر مخصوص کوندر
 ضابط دخی رتبه مراقلسی اولدیغندن پاشایه
 خلوص ایچون نفره استدیکدن زیاده حقارت
 ایدر بیچاره نفر حاتی کیمه اکلا ده جق و دعواسنی
 هانکی محکمه ده فصل ایتدره جک ... نهایت
 بیحاق کیمکه طیانور دیکر برنفر ایله برلرینی
 تشویق ایدرک اشقیانک بولنددیغی طاغلو
 فرار ایدرلر مؤخرادر دست اولنوب بر موجب
 قانون کچده ایکیسیدخی اعدام ایدلدی
 شمیدی نظر انصاف ایله باقیلورسه نفرک
 شوحرکتی اختیارینه سبب پاشانک معامله سی
 دکلمیدر

وینته بوندن براز مقدم پاشای مشارالیه
 قومسیون عسکر یه کلوب محل مذکورده
 بولنان موسیقه نفراتندن استانبولی برکنج

حائدهدن دیگر تحریرات فی ۱۷ خرداد

وارالقدہ بورادہ بعض وقوعات مہمہ جریان
ایتمش اولدیغندن حریتدہ درج ونشر اولمادیغنه
تعجب ایندم الحق برمدنبرو حکومتک تعیین
ایتدیکی جاسوسلر مخبریکری اورکتش اولدیغی
اکلاشیلور و مخلصه کرک جاسوسدن اورکر طاشندن
اولدیغمدن قبول بیوردیغی حالده اقتضا ایتدیگجه
بورانک احوالی بالاقتحار عرض و بیان ایدرم

کرید والیسی بولان عمر فوزی پاشانک امور
ملکبدہ عدم معلوماتی جهتله ایلانک کافه
اموری مشاور حامد بکک اتده قالدی بو
ذات ایسه کندینک و طرفکیرلرینک منافع
ذاتیلرینه خدمت ایتکدن بشقه برشی بیملدیکنندن
محاکم و مجالسده ایشلر و دعوالر برادیه کلدردکه
اسلام و خرسنبان اهلای علی العموم فریاد
ایتکده در

والینک عزلی ایکی کون اول بورادہ شیوع
بولدی ریتہ بشنخی اردو مشیری محمد پاشانک
نصیبی سویلنور والی پاشا قندیہ و رسمو جهتلدہ
دوره چیغیش ایکن ناگاه عزلی حوادتی قولاغنه
واصل اولدیغی برله اظهار تمارض ایلہ بورایہ
کلدی فقط مملکتہ کیرمکسزین خلیادہ کائن
صیفیه سندہ بسط فراش استراحت ایتدی ریتہ
تعیین اولنه چی روایت اولنان محمد پاشا مقدبحه
مسئله ارسندہ لوالقه بو طرفه کلش اولدیغندن
اداره ملکبدہ کی معلوماتی فوزی پاشانک زیاده
اولماقله کرید انک کوننده شمدیکندن زیاده
بختیار اوله مبه جنی بدیهدر

بورانک سو اداره سنه مثال مالق ایچون
بر وقعه بیان ایدیم والی مشارالیهک حرم
عصمتلری خلیادہ استکرا ایتش اولدیغی صیفیه
اوطورمقدہ و هرکون الافراقه شاقه و فستان
ایلہ اجبی کزمکده وآته بتمکده اولدیغندن
کچن کون خلیا میداندن کچرکن قهوه خانه ده
اوطوران تجاردن و یهودی ملتی معتبراندن
(لوقو) نام ذاتک محبسه کوتورلسنه خانم افندی
امر ایدر ضبطیلر دخی خانمک امری موجبجه
حرینی یقه پاچه قالدروب حبسه اتارل اورادہ

اولدیغی و یک جوغنیکن بیکنسه اولدیغی
موخرا تبین ایدرسده چه فائده بیچاره ابل
دوشکبه یاترلدیغی کثیرالوقوعدر

پاشا حضرتلریکن مزاجنه خدمت و افکارینه
موافقت ایدن ضابطان و دلی قانلی نفرات
التفات کورر نشان و رتبه الور و عرض و ناموسی
اولوبده اکا اویمیانلر مظہر انواع شتوم
وعقوبات اولورلر و یواحوالی عرض ایدہ جک
برمحکمہ عدالت اولدیغندن کیمی فرار کیمی
اعدام اولنور کیمی بعیرحق تقاعد ایدیلور
کیمسی طرد جزاسنه اوغار و الحاصل هریری
بر بلایه اوغرابوب جانلرندن یزار و امثالریتہ مدار
عبرت و انکسار اولورلر بو ذات هرکسک معلومی اولدیغی
اوزره فی الاصل بروسلی اولوب مکتب جریبده معناد
اولان قانوی تحصیل ایلدن صکره بادیلوما اخراج
اولوب مؤخرأ قول اغاق ریتہ سی ایلہ مکتب مذکورک
داخله خدمتده استخدام و اول ائادہ طلبدن برکیچ
چوچغه وقوع تسلطی اوزریتہ عربستان اردوسنه
نفی و اعزام اولنش و صکره نصلسه قول اغاق ریتہ سی
ایلہ کریدہ کلوب سایه قبضوايه جناب سرعسکریدہ
فریق ریتہ سنه نائل و کریمه سرعسکریری تروج
تصمیمله قوماندانق مأموریتنه واصل اولشیدی

ای حریتدہ بو مکتوبی اوقوب شو حالاتک وقوع
و عدم وقوعنده شہد ایدنلر ممالک عثمانیهک هر طرفده
ردیف و نظامیه سلکندہ و رسمو فرقه سنه بولنش و هله
کریدہ کلش و اورادہ کی عسکرک حالی کورمش یک چوق
ادملر واردر بونلرین هر کیمی استرکیز مر اجعت ایدیکیز
شو احوالی صوریکز البتہ برینی طومین دیکرلرینی
طومیش اوله جفتدن و شو افادہ لرمری تصدیق
ایدہ جکلرین اولخالده صدق مقالزه سزده شہادت
و تعجب ایدرسکز و شوراسنی ده بیاندن کیرو طورمیر که
اگر شریعت احدیه ایلہ شورای امت امنیه سی برمدت
دها موقع اجراکیز و ادارہ حاضرہ اهلای و ردیف
پاشاکی ظالمعساکر اسلامیهی بویه تضبیق و تحقیردن
واز کچرلر ایسه معاذالله ذکل روسیهک و طنیزی افکار
استیلاسنه حتی الک وحشی ظن اولنان روم بالقاریه لرینک
دخی حرکات نجاوزانه سنه مقاومت و ممانعت بریکا
طورسون اکثریت نمونوا استقبال ایدہ جکدر چونکه بو
دینسزلکی قازاقلر و بالقاریه لر بیه قبول ایتلر
اعتقادنده یز